

**DEPARTMENT OF MODERN LANGUAGES
AND CULTURAL STUDIES**

<https://uofa.ualberta.ca/modern-languages-and-cultural-studies>

2016 FREN 333 Lec 800: French Cultural Moments
(Spring)

Instructor: Dr Julie Tarif
Office: Arts 209-C until departure
Telephone: NA Fax: NA
E-mail: jtarif@ualberta.ca
Personal Website: NA

Time: 10h-10h50 MTWF / R Excursions
Place: FLASH B003
Office Hours: by appointment
Course Website: e-class

Course Prerequisite: FREN 298 or consent of department

Course-based Ethics Approval in place regarding all research projects that involve human testing, questionnaires, etc.?

Yes No, not needed, no such projects involved

Community Service Learning component

Required Optional None

Past or Representative Evaluative Course Material Available

- Exam registry – Students' Union
http://www.su.ualberta.ca/services_and_businesses/services/infolink/exams
- See explanations below
- Document distributed in class
- Other (please specify)
- NA

Additional mandatory Instructional fees (approved by Board of Governors)

Yes No

Course Description and Objectives:

This course is part of the immersion program in La Rochelle, France. It is meant to contextualize the stay in France and to improve knowledge about French culture and French language. It will consist in many diverse types of activities such as regular traditional lectures about two cultural topics (“Free speech and censorship in France” and “The representation of French *gastronomie* and its evolution”), presentations and discussions, visits of cultural sites (individually and/or in groups).

Learning outcomes:

At the end of this course, students should be able to:

- Recall different “spaces” of free speech offered in a liberal country such as France and tell about the existence of instances of (self-)censorship. Define the multi-faceted

- concept of censorship. Explain and describe the limits set to free speech in a democratic country, while contrasting it with real instances of censorship. Investigate the potential existence of occurrences of (self-)censorship in different cultural areas in France.
- Show the importance of the French *gastronomie* in the French cultural landscape. Tell about the evolution of its representation in the media or on restaurant menus, using literary critical tools. Experiment on the notion of *repas à la française* during their spare time. Use all this information, translate it into a *repas à la française* they will be able to present and comment on.
 - Recall the main historical periods in the History of France. Name the different cities close to La Rochelle we will go to and show them on a map. Explain what each city has to offer in terms of historical and cultural heritage. Select the most relevant information about one site, organize a visit of this site and present one point of interest to the class.

Texts:

- All course material will be posted on e-class or distributed to the students in class.

Grade Distribution (see “Explanatory Notes”):

- 1° Attendance and class participation** (self-evaluation to be posted on e-class by Friday 24th) **20%**
- 2° Two Group presentations** **25%** (10% & 15%)
(several dates [pairs of students in alphabetical order] & June 13th)
- 3° Written test and quiz:** **20%** (10% & 10%)
(22th June & June 24th)
- 4° “My French Cultural Moment Project”** **35%** (5%, 10%, 10%, 10%)
4 different parts:
- May 25th for the contact with the families (5% - to be sent to the TA and myself on our ualberta e-mail addresses)
 - May 30th for Part 1 (10% - to be handed in in class)
 - June 22nd for Part 2 (10% - to be handed in in class)
 - Part 3 – by June 27th (10% - to be posted on e-class)

Date of Deferred Final Exam (if applicable):

Please consult Section 23.5.6 of the University calendar:

[http://www.registrar.ualberta.ca/calendar/Regulations-and-Information/Academic-Regulation/23.5.html#23.5.6\(3\)](http://www.registrar.ualberta.ca/calendar/Regulations-and-Information/Academic-Regulation/23.5.html#23.5.6(3))

Explanatory Notes on Assignments:

1. Participation in class activities and attendance

Very regular attendance is expected.

In class, we will engage into active learning with individual and group activities. Your participation in these activities is evaluated for:

- how well prepared you come to class: you’re supposed to prepare all work assigned for each class session (e.g. readings, activities assigned in La Rochelle !),
- your spontaneous contribution to class discussions and activities,
- your use of the French language.

The marking rubrics will be provided on e-class !

Important note: Disruptive behaviour in class is a sign of disrespect both to the instructor and to your fellow students, and will not be tolerated. Activities, such as chatting, surfing the Internet, using or frequently checking your phone, studying for another class, etc., will result in a low participation grade. Cell phones should be turned OFF during class, and should remain put away.

2. Two group presentations

- **Presentation 1:** At the beginning of some of the classes, groups of students will present on a topic linked to French culture.
- **Presentation 2:** Students will be asked to create a poetical restaurant menu.

3. Written tests and/or quizzes: They will be linked to the work done in class around selected topics related to French culture. This is designed to test the students' learning of the class material.

- **Test 1** will focus on the oral presentations made by the various groups of students on a topic linked to French culture.
- **Test 2** will be a cumulative exam on the topics studied in class : Séquences 2 & 3

4. “My French Cultural Moment Project”

- This is a reflection on travelling and going abroad in 4 steps - starting before the stay in La Rochelle and going on throughout the stay.

Required Notes:

“Policy about course outlines can be found in Section 23.4(2) of the University calendar.”

Academic Integrity:

“The University of Alberta is committed to the highest standards of academic integrity and honesty. Students are expected to be familiar with these standards regarding academic honesty and to uphold the policies of the University in this respect. Students are particularly urged to familiarize themselves with the provisions of the Code of Student Behaviour (online at <http://www.governance.ualberta.ca/en/CodesofConductandResidenceCommunityStandards/CodeofStudentBehaviour.aspx>) and avoid any behaviour which could potentially result in suspicions of cheating, plagiarism, misrepresentation of facts and/or participation in an offence. Academic dishonesty is a serious offence and can result in suspension or expulsion from the University.”

Learning and Working Environment:

The Faculty of Arts is committed to ensuring all students; faculty and staff are able to study and work in an environment safe and free of discrimination and harassment. It does not tolerate behaviour that undermines that environment. The Department urges anyone who feels this policy has been or is being violated to:

- Discuss the matter with the person whose behaviour is causing concern; or
- If that discussion is unsatisfactory, or there is concern that directs discussion is inappropriate or threatening, discuss it with the Chair of the Department.

For additional advice or assistance regarding this policy you may contact the student ombudservice (<http://www.ombudservice.ualberta.ca/>).

Information about the University of Alberta Discrimination and Harassment Policy and

Procedures is described in UAPPOL at
<https://policiesonline.ualberta.ca/PoliciesProcedures/Pages/DispPol.aspx?PID=110>

Academic Honesty:

All students should consult the information provided by the Office of Judicial Affairs (<http://www.osja.ualberta.ca/Students.aspx>) and the Academic Integrity Undergraduate Handbook (<http://www.osja.ualberta.ca/en/Students/UndergraduateHandbook.aspx>) regarding the definitions of **plagiarism** and its consequences when detected. If in doubt about what is permitted in this class, ask the instructor.

Students involved in language courses and translation courses should be aware that on-line “translation engines” produce very dubious and unreliable “translations.”

Students in languages courses should be aware that, while seeking the advice of native or expert speakers is often helpful, **excessive editorial and creative help** in assignments is considered a form of “cheating” that violates the code of student conduct with dire consequences.

An instructor or coordinator who is convinced that a student has handed in work that he or she could not possibly reproduce without outside assistance is obliged, out of consideration of fairness to other students, to report the case to the Associate Dean of the Faculty. See the Academic Discipline Process (<http://www.osja.ualberta.ca/TheDisciplineProcess.aspx>)

Recording of Lectures:

Audio or video recording of lectures, labs, seminars or any other teaching environment by students is allowed only with the prior written consent of the instructor or as a part of an approved accommodation plan. Recorded material is to be used solely for personal study, and is not to be used or distributed for any other purpose without prior written consent from the content author(s).

Attendance, Absences, and Missed Grade Components:

Regular attendance is essential for optimal performance in any course. In cases of potentially excusable absences due to illness or domestic affliction, notify your instructor by e-mail within two days. Regarding absences that may be excusable and procedures for addressing course components missed as a result, consult sections 23.3(1)) <http://www.registrar.ualberta.ca/calendar/Regulations-and-Information/Academic-Regulation/23.3.html#23.3>) and 23.5.6 (<http://www.registrar.ualberta.ca/calendar/Regulations-and-Information/Academic-Regulation/23.5.html#23.5>) of the University Calendar.

In this course, only excusable absences (illness/domestic affliction) will have no impact on the final grade for Attendance and participation.

Be aware that unexcused absences will result in partial or total loss of the grade for the “attendance and participation” component(s) of a course, as well as for any assignments that are not handed-in or completed as a result.

In this course, attendance and participation in class activities constitute 20% of the

final grade, with an equal value for each.

Policy for Late Assignments:

*“Students who consult **in advance** with an instructor regarding contingencies preventing the timely completion of an assignment may, at the discretion of the instructor, be granted an extension just one time throughout the course with no penalty. However, if a second excuse will be granted for late assignments, half of the mark assigned for this particular work will be deducted. Otherwise, all assignments should be handed in on the stated deadline. Any assignment not handed-in in time or unexcused late assignments will not be given any marks. Late excuses will **not** be accepted for any reason.”*

Student Accessibility Services:

If you have special needs that could affect your performance in this class, please let me know during the first week of the term so that appropriate arrangements can be made. If you are not already registered with Specialized Support & Disability Services, contact their office immediately (2-800 SUB; Email sasrec@ualberta.ca; Email; phone 780-492-3381; WEB www.sds.ualberta.ca).

Grading:

Marks for assignments, tests, and exams are given in percentages, to which letter grades are also assigned, according to the table below (“**MLCS Undergraduate Grading Scale**”). The percentage mark resulting from the entire term work and examination then produces the final letter grade for the course.

“MLCS Undergraduate Grading Scale”

Letter	%	Pts	Descriptor
A+	95-100%	4.0	Excellent: Superior performance showing understanding and knowledge of subject matter far exceeding expectations.
A	90-94%	4.0	Excellent: Superior performance showing comprehensive understanding of subject matter.
A-	86-89%	3.7	Excellent: Clearly above average performance with complete knowledge of subject matter.
B+	82-85%	3.3	Good
B	75-81%	3.0	Good: average performance with knowledge of subject matter generally complete.
B-	70-74%	2.7	Good
C+	66-69%	2.3	Satisfactory: Basic understanding of the subject matter
C	61-65%	2.0	Satisfactory
C-	58-60%	1.7	Satisfactory
D+	55-57%	1.3	Poor: Marginal performance; generally insufficient preparation for subsequent courses in the subject matter.
D	50-54%	1.0	Minimal Pass: Marginal performance; generally insufficient preparation for subsequent courses in the subject matter.
F	0-49%	0.0	Failure: Unsatisfactory performance or failure to meet course requirements

